

СЪВМЕСТНИ ДЕКЛАРАЦИИ И ИЗЯВЛЕНИЯ  
НА НАСТОЯЩИТЕ ДОГОВАРЯЩИ СЕ СТРАНИ  
И НОВИТЕ ДОГОВАРЯЩИ СЕ СТРАНИ  
ПО СПОРАЗУМЕНИЕТО

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ  
ОТНОСНО СВОЕВРЕМЕННОТО РАТИФИЦИРАНЕ НА  
СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА УЧАСТИЕ НА  
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ И РУМЪНИЯ  
В ЕВРОПЕЙСКОТО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

Настоящите договарящи се страни и новите договарящи се страни подчертават важността на своевременното ратифициране или одобрение на Споразумението за участие на Република България и Румъния в Европейското икономическо пространство от настоящите договарящи се страни и новите договарящи се страни съгласно техните съответни конституционни изисквания, за да се гарантира доброто функциониране на Европейското икономическо пространство.

**СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ  
ОТНОСНО ДАТАТА НА ИЗТИЧАНЕ НА СРОКА  
НА ПРЕХОДНИТЕ МЕРКИ**

Преходните мерки от Договора за присъединяване са отразени в Споразумението за ЕИП и срокът им изтича на същата дата, на която би изтекъл, ако разширяването на Европейския съюз и на ЕИП бяха настъпили едновременно на 1 януари 2007 г.

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ  
ОТНОСНО ПРИЛАГАНЕТО НА  
ПРАВИЛАТА ЗА ПРОИЗХОД СЛЕД ВЛИЗАНЕТО В СИЛА  
НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА УЧАСТИЕ НА  
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ И РУМЪНИЯ  
В ЕВРОПЕЙСКОТО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

1. Доказателство за произход, надлежно издадено от държава от ЕАСТ или от нова договаряща се страна в рамките на преференциално споразумение, сключено между държавите от ЕАСТ и новата договаряща се страна, или в рамките на едностранно национално законодателство на държава от ЕАСТ или на нова договаряща се страна, ще се счита за доказателство за преференциален произход от ЕИП, при условие че:
  - (а) доказателството за произход и транспортните документи са издадени не по-късно от деня преди датата на присъединяване на новата договаряща се страна към Европейския съюз;
  - (б) доказателството за произход е предоставено на митническите власти в срок от четири месеца от датата на влизане в сила на споразумението.

Когато стоките са декларирани за внос от държава от ЕАСТ или от нова договаряща се страна съответно в нова договаряща се страна или в държава от ЕАСТ преди датата на присъединяване на новата договаряща се страна към Европейския съюз по силата на преференциални споразумения, които в дадения момент са били в сила между държава от ЕАСТ и нова договаряща се страна, доказателство за произход, издадено със задна дата по силата на тези договорености, също може да се приеме в държавите от ЕАСТ или в новите договарящи се страни при условие, че е предоставено на митническите власти в срок от четири месеца от датата на влизане в сила на споразумението.

2. Държавите от ЕАСТ, от една страна, и Република България и Румъния, от друга страна, имат право да запазят разрешенията, с които се предоставя статутът „одобрен износител“ в рамките на споразумения, сключени между държавите от ЕАСТ, от една страна, и Република България или Румъния, от друга страна, при условие че одобрените износители прилагат правилата за произход на ЕИП.

Тези разрешения трябва да се заменят от държавите от ЕАСТ и от Република България и Румъния с нови разрешения, издадени съгласно условията, залегнали в Протокол 4 към Споразумението за Европейското икономическо пространство, не по-късно от една година след датата на влизане в сила на споразумението.

3. Искания за последваща проверка на доказателство за произход, издадено по силата на преференциалните споразумения и спогодби, посочени в параграфи 1 и 2 по-горе, се приемат от компетентните власти на държавите от ЕАСТ и на новите договарящи се страни до три години след издаването на съответното доказателство за произход и могат да бъдат направени от тези власти до три години след приемане на доказателството за произход.

**СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ**  
**ОТНОСНО ТЪРГОВИЯТА СЪС ЗЕМЕДЕЛСКИ ПРОДУКТИ И**  
**ПРЕРАБОТЕНИ ЗЕМЕДЕЛСКИ ПРОДУКТИ**

1. В контекста на преговорите за разширяването на ЕИП бяха проведени консултации между настоящите договарящи се страни и новите договарящи се страни с цел да се прецени дали е необходимо да се коригират двустранните търговски отстъпки за земеделски продукти и преработени земеделски продукти в съответните части на Споразумението за ЕИП или съответните двустранни споразумения между Европейската общност и съответно Исландия, Лихтенщайн и Норвегия предвид разширяването на Европейския съюз.
2. Настоящите договарящи се страни и новите договарящи се страни разгледаха, за всеки отделен продукт, условията за достъп до пазара и се споразумяха, че няма да се добавят допълнителни търговски отстъпки за земеделски продукти или преработени земеделски продукти в съществуващи споразумения в контекста на разширяването.
3. Настоящите договарящи се страни и новите договарящи се страни се споразумяха, че във връзка с това разширяване на Европейския съюз Исландия, Лихтенщайн и Норвегия няма да предявяват искове, претенции или да се позовават, да изменят или оттеглят отстъпки относно земеделски продукти, предоставени в съответствие с членове XXIV.6 и XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г.

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ ОТНОСНО  
СЕКТОРНАТА АДАПТАЦИЯ НА ЛИХТЕНЩАЙН  
В ОБЛАСТТА НА СВОБОДНОТО ДВИЖЕНИЕ НА ЛИЦА

Настоящите договарящи се страни и новите договарящи се страни,

- като имат предвид секторните адаптации за Лихтенщайн в областта на свободното движение на лица, въведени с Решение № 191/1999 на Съвместния комитет на ЕИП и изменени със Споразумението за участие на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република в Европейското икономическо пространство от 14 октомври 2003 г.,
- като отчитат големия брой граждани на ЕО и държавите от ЕАСТ, желаещи да пребивават в Лихтенщайн, който надвишава нетния имиграционен прираст, установен в горепосочения режим,
- като имат предвид, че участието на България и Румъния в ЕИП води до увеличаване на броя на гражданите, които имат право да се възползват от свободното движение на лица, предвидено в Споразумението за ЕИП,

се договарят надлежно да вземат под внимание тази фактическа ситуация, както и непроменения капацитет на Лихтенщайн да приема нови хора, при преразглеждането на секторните адаптации в приложение V и VIII към Споразумението за ЕИП.

**СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ**  
**ОТНОСНО ПРИОРИТЕТНИТЕ СЕКТОРИ ПО ПРОТОКОЛ 38А**

Настоящите договарящи се страни и новите договарящи се страни припомнят, че не всички приоритетни сектори, посочени в член 3 на Протокол 38а, трябва да бъдат уредени във всяка една държава бенефициер.



СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ  
ОТНОСНО ФИНАНСОВИЯ ПРИНОС

Настоящите договарящи се страни и новите договарящи се страни се споразумяха, че различните договорености за финансовия принос, приети в контекста на разширяването на ЕИП, няма да представляват прецедент за периода след изтичането на срока им на 30 април 2009 г.

ДРУГИ ДЕКЛАРАЦИИ  
ОТ ЕДНА ИЛИ ПОВЕЧЕ ДОГОВАРЯЩИ СЕ  
СТРАНИ ПО СПОРАЗУМЕНИЕТО

## ОБЩА СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ НА ДЪРЖАВИТЕ ОТ ЕАСТ

Държавите от ЕАСТ взимат предвид декларациите относно присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз, свързани със Споразумението за ЕИП и приложени към Заключителния акт на Договора между Кралство Белгия, Чешката република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Ирландия, Италианската република, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Република Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Република Словения, Словашката република, Република Финландия, Кралство Швеция и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия (държави-членки на Европейския съюз) и Република България и Румъния,

Държавите от ЕАСТ подчертават, че декларациите, свързани със Споразумението за ЕИП, приложени към Заключителния акт на посочения в предишния параграф Договор, не могат да се тълкуват или прилагат по начин, който противоречи на задълженията на настоящите договарящи се страни и на новите договарящи се страни, възникнали от настоящото споразумение или от Споразумението за ЕИП.

**СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ  
НА ДЪРЖАВИТЕ ОТ ЕАСТ ОТНОСНО  
СВОБОДНОТО ДВИЖЕНИЕ НА РАБОТНИЦИ**

Държавите от ЕАСТ подчертават силно изразените елементи на диференциране и гъвкавост в разпоредбите относно свободното движение на работници. Те ще се постарят, в рамките на националното си законодателство, да предоставят по-голям достъп до трудовия си пазар за граждани на Република България и Румъния с цел да се ускори сближаването с правото на Европейския съюз. В резултат възможностите за работа в държавите от ЕАСТ за граждани на Република България и Румъния трябва да се подобрят значително след присъединяването на тези държави. Освен това държавите от ЕАСТ ще използват по най-добрия начин предложените мерки, за да преминат възможно най-бързо към пълното прилагане на европейското право в областта на свободното движение на работници. По отношение на Лихтенщайн това ще се осъществи в съответствие с конкретните договорености, предвидени в секторните адаптации към приложение V (Свободно движение на работници) и приложение VIII (Право на установяване) към Споразумението за ЕИП.

ЕДНОСТРАННА ДЕКЛАРАЦИЯ  
НА ПРАВИТЕЛСТВОТО НА ЛИХТЕНЩАЙН  
ОТНОСНО ДОПЪЛНЕНИЕТО КЪМ ПРОТОКОЛ 38А

Правителството на Лихтенщайн,

- във връзка с допълнението към Протокол 38а,
- като напомня, че България и Румъния трябва да се възползват от приноса на държавите от ЕАСТ за намаляване на икономическите и социалните различия в Европейското икономическо пространство в еднаква степен с другите държави бенефициери, посочени в член 5 от Протокол 38а, и като взима предвид коефициента за разпределение, предвиден в този член,
- като отбелязва, че държавите от ЕАСТ са положили изключителни усилия в рамките на финансовия механизъм на ЕИП да увеличат финансирането в полза на България и Румъния,

изразява виждането си, че при преразглеждането, предвидено в член 9 от Протокол 38а, всякакви по-нататъшни евентуално договорени финансови мерки трябва да отчетат вече постигнатото намаляване на икономическите и социални различия, така че да се намали пропорционално приносът на трите държави от ЕАСТ, в случай че една или повече от настоящите държави бенефициери вече не отговарят на условията за финансиране по подобна мярка.